



**CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD  
INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES**

PERIODO COMPRENDIDO DEL 21 DE NOVIEMBRE AL 20 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2024  
RENLÓN PRESUPUESTARIO 189 SERVICIOS TECNICOS.

**Licda. Elsa Beatriz Orantes Cachupe**

Jefe del Departamento de Servicio Nacional de Discapacidad

Consejo Nacional Para la Atención de las Personas con Discapacidad.

Respetuosamente me dirijo a usted, en cumplimiento a lo estipulado en el Contrato Administrativo de Servicios Técnicos, número CONADI -04-189-2024, atentamente le presento el informe de las actividades realizadas por mi persona en el Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad, siendo las siguientes:

No.	CLÁUSULA SEGUNDA, OBJETO DEL CONTRATO	ACTIVIDADES REALIZADAS
1	Brindar acompañamiento al delegado departamental de Guatemala en las elaboraciones de material didáctico y audiovisual a utilizar en las diversas reuniones para que las personas con discapacidad tengan acceso a la información y a la comunicación inclusiva	<p>Facilitar el cumplimiento de las políticas de los planes, programas y proyectos que tiene asignado el Delegado Departamental.</p> <p>Reuniones Virtuales con las Comisiones de Discapacidad de San Pedro Ayampuc, San Raymundo, Mixco, Palencia, San José Pinula y Guatemala. Para la elaboración de plan anual 2025 durante el mes de Diciembre.</p> <p>Se brindó apoyo al Delegado en su informe final de su Memoria de Labores 02/12/2024.</p> <p>Se les asistió al Delegado y a la Presidenta del CONADI en una entrevista de la radio LOS 40 Principales 03/12/2024.</p>
2	Apoyar en el desarrollo de reuniones con instituciones del estado instituciones privadas organizaciones de sociedad civil y otros grupos organizados a nivel nacional	<p>Se le brindó apoyo al Delegado en la reunión con la comisión organizadora de la carrera "A PASO DE CAMPEONES" 20/11/2024.</p> <p>Se apoyó al Delegado en la reunión virtual con OMDS Taller Virtual con San Pedro</p>

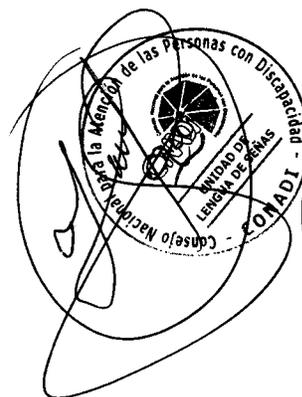
**1 avenida 4-18 zona 1, Ciudad de Guatemala, C.A**

**PBX: 25016800 www.conadi.gob.gt E-mail: conadi@conadi.gob.gt**

		<p>Sacatepéquez 25/11/24.</p> <p>Asistencia virtual en la Mesa Técnica del niño y del adolescente de Villa Nueva 29/11/2024.</p> <p>Conmemoración Día Internacional de las personas con Discapacidad en el Parque Erick Barrondo 28/11/2024.</p> <p>Se le brindó apoyo al Delegado en el evento "A PASO DE CAMPEONES" 01/12/2024.</p> <p>Se le brindó apoyo en la liquidación del evento de Conmemoración Día Internacional de las Personas con Discapacidad 02/12/2024.</p> <p>Se le dio apoyo al Delegado al taller de consulta de la Política Nacional de Empleo Digno (CONED) 13/12/2024.</p>
3	Acompañar en los procesos técnicos para la inclusión de las personas con Discapacidad en los 17 Municipios que conforman el Departamento de Guatemala	<p>Se le dio acompañamiento y apoyo al Delegado en las diferentes actividades presenciales como virtuales realizadas durante el mes de Diciembre.</p> <p>Se brindó apoyo al Delegado para la coordinación de un taller de concientización sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad en la Municipalidad de San Pedro Sacatepéquez 25/11/2024.</p> <p>Reunión virtual con la Red de Inclusión de Guatemala.</p>
4	Brindar acompañamiento técnico y administrativo al delegado de Guatemala en lo que se requiere u jefe inmediato o autoridades superiores del CONADI.	<p>Se le brindó Apoyo al Delegado Departamental a verificar el efectivo funcionamiento de los Programas y Proyectos Sociales en el Departamento de Guatemala en función con el Delegado Departamental de Guatemala.</p> <p>Se le brindó apoyo a la jefatura de Servicio Nacional de Personas con Discapacidad en diferentes actividades.</p> <p>Se le brindó apoyo en temas de liquidación de viáticos y revisión de documentos al Departamento de Servicio Nacional de Discapacidad 4, 5 y 6 de Diciembre 2024.</p>

Guatemala 18 diciembre de 2024.

Lcda. Simkhat Mijangos  
Encargada de la Unidad de Lengua de Señas  
**CONADI**  
Presente.



Recibido.  
18/12/2024

Estimada Simkhat Mijangos

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle el informe de actividades correspondiente al **segundo** producto, correspondiente al mes de diciembre del presente año, conforme a lo estipulado en el contrato **CONADI 05-189-2024**, por la prestación de servicios técnicos de interpretación simultánea de Lengua de Señas, servicio.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente

  
Abdi Natanael Ventura Collado  
Intérprete de Lengua de Señas de Guatemala



16:29  
18-12-24



**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO**

<b>DIRECCIÓN, DEPTO. O UNIDAD SOLICITANTE:</b>		Unidad de Lengua de Señas	
<b>NOMBRE Y APELLIDOS:</b>		Simkhat Mijangos	
<b>REQUERIMIENTO DE COMPRA:</b>	0009-2024/SB18	<b>ORDEN DE COMPRA:</b>	

**SERVICIO RECIBIDO:**

Servicio de interpretación simultánea en Lengua de Señas para la Unidad de Lengua de Señas de CONADI del 21 de noviembre al 31 de diciembre de 2024, según contrato administrativo de Servicios Técnicos (CONADI-05-189-2024)

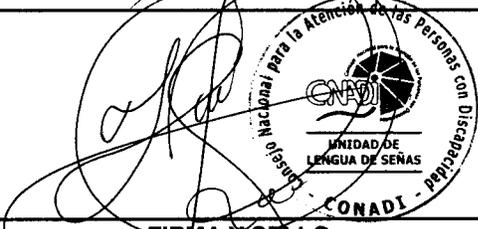
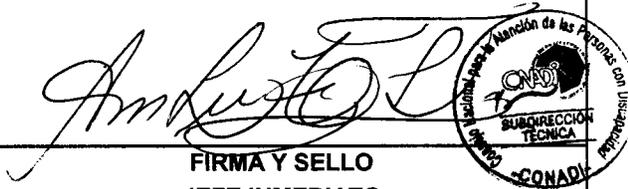
**Abdi Natanael Ventura Collado**

**Datos de la Factura**

<b>SERIE:</b>	281DE84E	<b>NO.:</b>	3919007682
<b>FECHA DE LA FACTURA:</b>	18/12/2024	<b>MONTO:</b>	Q7,000.00

SE EXTIENDE EL PRESENTE COMO CONSTANCIA DE LA CONFORMIDAD Y SATISFACCIÓN DE LA COMPRA O CONTRATACIÓN Y SE AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.

EL	18	DE	diciembre	DE	2024
	DIA		MES		AÑO

 <b>FIRMA Y SELLO</b> <b>ENCARGADO DE LA ACTIVIDAD</b>	 <b>FIRMA Y SELLO</b> <b>JEFE INMEDIATO</b>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**OBSERVACIONES O COMENTARIOS DEL SERVICIO RECIBIDO:**

## Factura Pequeño Contribuyente

**ABDI NATANAEL, VENTURA COLLADO**  
 Nit Emisor: 102878218  
**ABDI NATANAEL VENTURA COLLADO**  
 33.0 AVENIDA B 6-69 COLONIA JUSTO RUFINO BARRIOS, zona 21,  
 Guatemala, GUATEMALA  
 NIT Receptor: 48726966  
**Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS**  
**PERSONAS CON DISCAPACIDAD**  
 Dirección comprador: CIUDAD, GUATEMALA

**NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:**  
 281DE84E-E997-4FC2-BEF8-95A047DBD4EE  
**Serie:** 281DE84E Número de DTE: 3919007682  
**Numero Acceso:**  
**Fecha y hora de emisión:** 18-dic-2024 15:19:00  
**Fecha y hora de certificación:** 18-dic-2024 15:19:00

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
I	Servicio	1	Servicio de interpretación simultánea en Lengua de Señas para la Unidad de Lengua de Señas del 21 de noviembre al 31 de diciembre de 2024, según contrato administrativo de Servicios Técnicos (CONADI-05-189-2024)	7,000.00	0.00	0.00	7,000.00	
<b>TOTALES:</b>					0.00	0.00	7,000.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



***"Contribuyendo por el país que todos queremos"***

## INFORME DE PRODUCTO No.2

Fechas comprendidas a partir del 21 de noviembre al 18 diciembre de 2024.

No.	FECHA Y HORA	ACTIVIDADES RELEVANTES
1	21/11/2024 8:00 am a 12:00 pm	Interpretación simultánea a Yaneth García; coordinadora de la Comisión de Lengua de Señas y Edgar Tzun; miembro de junta directiva del CONADI, presentación del manual de accesibilidad a personal del CONADI, organizado y elaborado por el CONADI en conjunto con el Banco Mundial.
2	22/11/2024 8:00 am a 1:00 pm	Interpretación simultánea a Simkhat Mijangos durante capacitación a personal del ministerio de salud, actividad que fue llevado a cabo en instalaciones del salón municipal de San Lucas Sacatepéquez.
3	23/11/2024	sábado
4	24/11/2024	domingo
5	25/11/2024 Durante el día	Apoyo técnico en redacción de documentos.
6	26/11/2024 Durante el día	Revisión del manual de Lengua de Señas de Guatemala, elaborado por el ministerio de educación.
7	27/11/2024 Durante el día	Revisión del manual de Lengua de Señas de Guatemala, elaborado por el ministerio de educación
8	28/11/2024 6:30 am a 9:00 am  9:30 am a 12:30 am	Apoyo y servicio en actividad del CONADI por conmemoración en el marco del día internacional de las personas con discapacidad, llevada a cabo en el parque recreativo Erick Barrondo.  Interpretación simultánea a Simkhat Mijangos durante capacitación de empoderamiento de la mujer por parte de USAID y RESCUE, en hotel Villa Española zona 9.
9	29/11/2024 11:00 pm a 12:30 am	Interpretación a personas Sordas del CONADI por actividad interna de Recursos Humanos.
10	30/11/2024	sábado
11	<b>DOMINGO</b> 01/12/2024 6:30 am a 1:30 pm	Registro de inscripción de forma manual a participantes de la carrera "a paso de campeones" realizado en el parque Erick Barrondo.
12	02/12/2024 Durante el día	Revisión de manual y redacción final de dictamen para ser entregado al Ministerio de Educación.
13	03/12/2024 8:00 am a 1:00 pm  2:30 pm a 3:30 pm	Revisión del manual de Lengua de Señas de Guatemala del Ministerio de Educación.  Grabación de material de supervisión del manual de Lengua de Señas del Ministerio de Educación.
14	04/12/2024	Interpretación simultánea de conferencia de prensa por CONADI y Cronistas Guatemaltecos durante firma de convenio.
15	05/12/2024 8:30 am a 9:30 am	Interpretación simultánea de video informativo para redes sociales en instalaciones del CONADI.

16	06/12/2024 8:00 am a 15:00 pm	Participación en actividad de promoción de derechos humanos en conmemoración sobre el día internacional sobre la no violencia contra la mujer enfrente del ministerio de gobernación zona 1.  Interpretación simultánea durante capacitación cultura organizacional y entrega de pin por trayectoria por tiempo de colaboradores, interpretación a Simkhat Mijangos y Edgar Tzun, representantes del CONADI,
17	<b>SÁBADO</b> 07/12/2024 8:00 am a 6:00 pm	Interpretación simultánea a Simkhat Mijangos durante participación en el II Congreso Nacional de Sordos e Intérpretes de Guatemala organizado por Sordos Latinos ONG.
18	08/12/2024	domingo
19	09/12/2024 2:00 pm a 3:30 pm	Interpretación simultánea a Simkhat Mijangos durante reunión de jefes y encargados de área por temas administrativos.
20	10/12/2024 9:00 am a 10:00 am	Apoyo técnico en administración de materiales recibidos por la Unidad
21	11/12/2024 Durante el día	Revisión de manual y redacción final de dictamen para ser entregado al Ministerio de Educación.
22	12/12/2024 Durante el día	Revisión de manual y redacción final de dictamen para ser entregado al Ministerio de Educación.
23	13/12/2024 7:00 am a 10:00 am	Apoyo técnico en redacción de documentos.
24	14/12/2024	sábado
25	15/12/2024	domingo
26	16/12/2024	Apoyo técnico en redacción de documentos, redacción de informes y dictamen para el ministerio de educación.
27	17/12/2024	Apoyo técnico en redacción de documentos, redacción de informes y dictamen para el ministerio de educación.
28	18/12/2024	Apoyo técnico en redacción de documentos, redacción de informes y dictamen para el ministerio de educación.



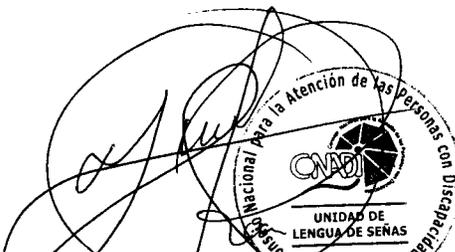
**Revisión de manual de lengua de señas**



**Interpretación simultánea capacitación de personal de salud en San Lucas**



**Campaña por el marco del día internacional de la violencia contra la mujer, en ministerio de gobernación**

  
**Heimy Marysuel Rodríguez Sosa**  
Técnico Unidad de Lengua de Señas  
-CONADI-

  
**Vo.Bo. Lcda. Ana Ligia Tovar**  
Subdirectora Dirección Técnica  
-CONADI-





FORMULARIO  
CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO

DIRECCIÓN FINANCIERA DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Correlativo Formulario de Requerimiento 0007-2024/SB18

SERVICIO RECIBIDO :

Por medio del presente documento Certifico que el proveedor CECILIA ANABELLA, RUIZ DIAZ DE LIMA, cumplió con las obligaciones establecidas para la prestación de Servicios Técnicos, según contrato Administrativo No. CONADI-01-184-2024 y Punto Resolutivo No. Tercero del acta Ordinaria de Junta Directiva No. 41-2024, de fecha 28 de Octubre de 2024; según factura serie 9718E386 Número DTE 3785117090, correspondiente al producto No. 02, según Términos de Referencia Numeral 6, por la cantidad de Seis Mil Quetzales Exactos (Q. 6,000.00); recibiendo dicho servicio a entera satisfacción.

Comentarios sobre el servicio recibido:

Se extiende el presente Certificado como constancia de la Conformidad y Satisfacción de la compra o contratación y se AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.

El 16 De diciembre de 2024

FIRMA Y SELLO  
Lic. Oscar Leone Monzón Guzmán  
Director Financiero -CONADI-

Handwritten signature and date: 09-14 18-12-24

Formulario No. 6

## Factura Pequeño Contribuyente

**CECILIA ANABELLA, RUIZ DÍAZ DE LIMA**  
 Nit Emisor: 54662788  
**CECILIA ANABELLA RUIZ DIAZ DE LIMA**  
 MANZANA C COLONIA VALLE DE SAN JORGE EL FISCAL LOTE 17,  
 zona 0, Guatemala, GUATEMALA  
 NIT Receptor: 48726966  
 Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS  
 PERSONAS CON DISCAPACIDAD  
 Dirección comprador: 1RA. AV. 4-18 ZONA 1

**NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:**  
 9718E386-E19C-4DA2-9409-B62BB9D56231  
**Serie:** 9718E386 **Número de DTE:** 3785117090  
**Numero Acceso:**

**Fecha y hora de emision:** 16-dic-2024 08:49:27  
**Fecha y hora de certificación:** 16-dic-2024 08:49:27

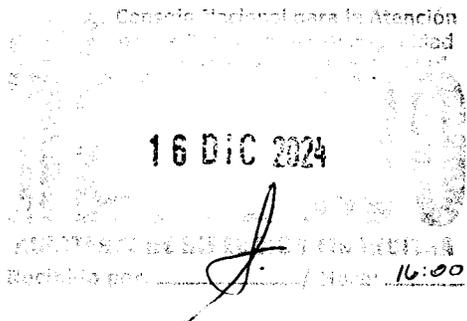
#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por servicios técnicos, prestados en la Dirección Financiera del CONADI, correspondiente al producto 2, según numeral 6, de los términos de referencia y Contrato CONADI-01-184-2024	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00	
<b>TOTALES:</b>					0.00	0.00	6,000.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**



Guatemala, 16 de Diciembre 2024

Licenciado

**OSCAR LEONEL MONZÓN GUZMÁN**

Director Financiero

Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad

Presente.

Respetuosamente me dirijo a usted, con el objeto de informarle las actividades realizadas en cumplimiento a lo estipulado en el Contrato Administrativo de Servicios Técnicos **CONADI-01-184-2024**, en consecuencia de lo anterior presento el segundo producto según numeral 6 de los Términos de Referencia, lo cual consiste en revisión de expedientes en el Área de Contabilidad, Tesorería/Fondo Rotativo y Centro de Costos.

A Continuación se detallan las actividades realizadas por mi persona, a la Dirección Financiera del Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad.

**SERVICIOS**

PRODUCTO	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	DESCRIPCIÓN Y ESPECIFICACIONES	DEPARTAMENTO	TOTAL
2	Revisión de expedientes en el área de Contabilidad, Fondo Rotativo y Tesorería, y otras actividades que le sean asignadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Revisión de cheques para firmas.</li> <li>✓ Revisión de expedientes de bolsas de estudio 2024.</li> </ul>	<b>CONTABILIDAD</b>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se realizó llamadas a proveedores para pago de cheques.</li> <li>✓ Archivo de expedientes rendición mes de septiembre 2024, octubre 2024 y</li> </ul>		

Recibido:  
  
 09:42  
 17-12-24

		<p>noviembre 2024.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Verificación y confrontación CUR devueltos por auditorias.</li> <li>✓ Se archivó correspondencia recibida, emitida y varios.</li> <li>✓ Se colaboró en la elaboración digital del libro de bancos mes de noviembre 2024.</li> <li>✓ Revisión de facturas para pago de viáticos a participantes "Carrera a paso de campeones".</li> <li>✓ Revisión de expedientes rendición fondo rotativo entrada # 56, 57, 59</li> <li>✓ Se realizó endoso a cheques para pago de bolsa de estudios</li> <li>✓ Se realizó cuadro de control interno partida presupuestaria de caja chica entrada 59</li> <li>✓ Se realizaron llamadas a beneficiados de bolsa de estudios para corroborar sus respetivos depósitos</li> <li>✓ Se revisó, confronto y ordeno correlativamente rendición entrada #60.</li> <li>✓ Archivo general de expedientes</li> </ul>	<p><b>TESORERIA/ FONDO ROTATIVO</b></p>	<p><b>Q.6,000.00</b></p>
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	--------------------------

		<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Revisión de 30 expedientes para proceso de compra.</li><li>✓ Ingreso y registro de expedientes control interno.</li><li>✓ Registro de expedientes para entrega al departamento de compras para proceso respectivo.</li><li>✓ Actualización e ingreso de monto de comprometido códigos de insumo renglón 189</li><li>✓ Confrontación rendición caja chica de enero 2024 a diciembre 2024 con partida presupuestaria fuente 11 y 12</li></ul>	<b>CENTRO DE COSTOS</b>	

**Observaciones:** De conformidad a la magnitud de movimiento de expedientes que se maneja en la Dirección Financiera, por Cierre del Ejercicio Fiscal 2024, se ha incrementado la cantidad de revisión de los mismos, por lo que se adjuntan documentos de soporte de lo indicado en este informe.

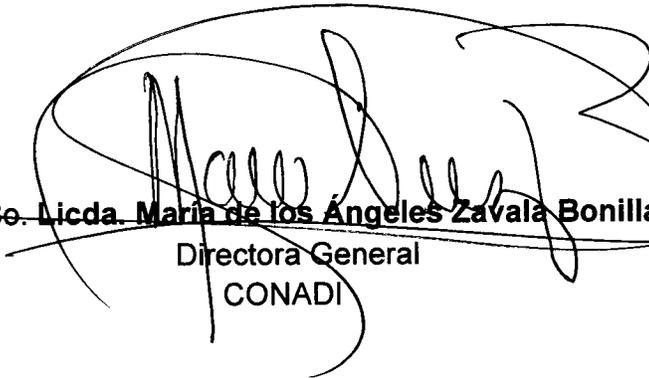
Respetuosamente;



**Cecilia Anabella Ruiz Díaz**  
DPI: 2177961250202  
NIT: 54662788



Autorizado y Aprobado por:  
**Lic. Oscar Leonel Monzón Guzmán**  
Director Financiero  
CONADI



Vo.Bo. **Licda. Maria de los Angeles Zavala Bonilla**  
Directora General  
CONADI





**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO**

DIRECCIÓN, DEPTO. O UNIDAD SOLICITANTE:		DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS	
NOMBRE Y APELLIDOS:		LIC. DAVID BARRIENTOS	
REQUERIMIENTO DE COMPRA:	0010-2024/SB18	ORDEN DE COMPRA:	

**SERVICIO RECIBIDO:**  
 Servicio para la elaboración del plan de salud y seguridad ocupacional para CONADI, se recibió el plan de salud y seguridad ocupacional, en forma impresa y en formato digital CD, en word y pdf. como lo indica los términos de referencia.

**POR LA EMPRESA:**  
 JORGE ESTUARDO ESCOBAR MÉNDEZ

Datos de la Factura			
SERIE:	C270A7ED	NO.:	238110297
FECHA DE LA FACTURA:	02/12/2024	MONTO:	Q6,500.00

SE EXTIENDE EL PRESENTE COMO CONSTANCIA DE LA CONFORMIDAD Y SATISFACCION DE LA COMPRA O CONTRATACION Y SE AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE

EL	2	DE	DICIEMBRE	DE	2024
	DIA		MES		AÑO

 LIC. DAVID BARRIENTOS DIRECTOR DE RECURSOS HUMANOS	 VO. BO. LICDA. MARIA ZAVALA BENITEZ DIRECTORA GENERAL
-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

**OBSERVACIONES O COMENTARIOS DEL SERVICIO RECIBIDO:**  
 EL SERVICIO SE RECIBIÓ A ENTERA SATISFACCIÓN

## Entrega final del Plan de Salud y Seguridad del Consejo Nacional de la Atención para las Personas con Discapacidad –CONADI-

Licenciado  
David Barrientos  
Director de Recursos Humanos  
CONADI

Por medio de la presente se hace entrega de forma física el Plan de Salud y Seguridad Ocupacional el día de hoy jueves 28 de noviembre del 2024, así como un CD con la versión en PDF y Word.

Asimismo, se informa que el plan fue presentado en su versión preliminar el pasado 25 de noviembre a miembros del comité bipartito y monitores en la cual se realizaron las modificaciones correspondientes previas a la entrega final.

Cabe mencionar que se da cumplimiento al plazo establecido en el contrato Administrativo de Servicios Profesionales número CONADI-06-189-2024.

Por lo que se solicita emitir la autorización para el pago correspondiente.

Dr. JORGE ESTUARDO ESCOBAR MENDEZ  
MÉDICO Y CIRUJANO  
COL. 16,163

Dr. Jorge Estuardo Escobar Méndez  
Médico Ocupacional - Máster Prevención  
Riesgos Laborales, Especialidad Higiene Industrial  
Email : asemedsso@hotmail.com  
Colegiado activo 16.163  
Registros MINTRAB vigentes:  
Empresa NO. 00115 2024 /  
Profesional diverso en SSO NO. 2363061540614 2024  
Médico en SSO NO. 2363061540614 2024



## Factura

JORGE ESTUARDO, ESCOBAR MÉNDEZ

Nit Emisor: 36445800

ASESORÍAS MÉDICAS EN SALUD Y SEGURIDAD OCUPACIONAL

CARRETERA 26 5 CARRETERA FINCA AGUA TIBIA 9-0 B  
CONDOMINIO IZABA, RESIDENCIALES VALLE NAVARRA, B 1 zona  
0, San Jose Pinula, GUATEMALA

NIT Receptor: 48726966

Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS  
PERSONAS CON DISCAPACIDADDirección comprador: 1ERA AVENIDA 4-18 ZONA 1, CIUDAD DE  
GUATEMALA

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

C270A7ED-0E31-4659-A45D-71CAB56CCE86

Serie: C270A7ED Número de DTE: 238110297

Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 02-dic-2024 15:03:45

Fecha y hora de certificación: 02-dic-2024 15:03:46

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Entrega del producto de la elaboración del Plan de Salud y Seguridad Ocupacional, según contrato administrativo de servicios profesionales número CONADI guion cero seis guion ciento ochenta y nueve guion dos mil veinticuatro, suscrito entre el Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad - CONADI- y Jorge Estuardo Escobar Méndez, Bajo el renglón 189	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	IVA 696.428571
TOTALES:					0.00	0.00	6,500.00	IVA 696.428571

\* Sujeto a retención definitiva ISR

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

**Entrega final del Plan de Salud y Seguridad del Consejo Nacional de la Atención para las Personas con Discapacidad –CONADI-**

Licenciado  
David Barrientos  
Director de Recursos Humanos  
CONADI

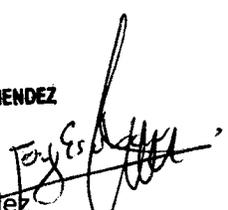
Por medio de la presente se hace entrega de forma física el Plan de Salud y Seguridad Ocupacional el día de hoy jueves 28 de noviembre del 2024, así como un CD con la versión en PDF y Word.

Asimismo, se informa que el plan fue presentado en su versión preliminar el pasado 25 de noviembre a miembros del comité bipartito y monitores en la cual se realizaron las modificaciones correspondientes previas a la entrega final.

Cabe mencionar que se da cumplimiento al plazo establecido en el contrato Administrativo de Servicios Profesionales número CONADI-06-189-2024.

Por lo que se solicita emitir la autorización para el pago correspondiente.

Dr. JORGE ESTUARDO ESCOBAR MENDEZ  
MÉDICO Y CIRUJANO  
COL. 16,163



Dr. Jorge Estuardo Escobar Méndez  
Médico Ocupacional - Máster Prevención  
Riesgos Laborales, Especialidad Higiene Industrial  
Email : asemedsso@hotmail.com  
Colegiado activo 16,163  
Registros MINTRAB vigentes:  
Empresa NO. 00115 2024 /  
Profesional diverso en SSO NO. 2363061540614 2024  
Médico en SSO NO. 2363061540614 2024



Guatemala 18 de diciembre de 2024.

Licenciado William Zapeta  
Jefe del Departamento de Promoción de Acceso  
A los Derechos de las Personas con Discapacidad  
**CONADI**  
Presente.

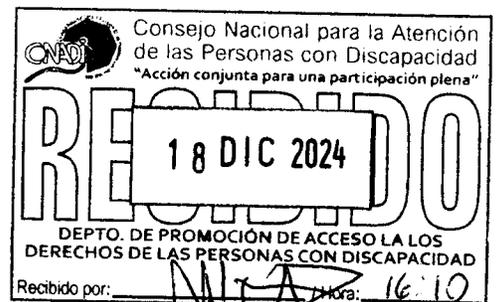
Estimado Licenciado William

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle el informe de actividades correspondiente al **octavo** producto, correspondiente al mes de diciembre del presente año, conforme a lo estipulado en el contrato **CONADI 03-189-2024**, por la prestación de servicios técnicos de interpretación simultánea de Lengua de Señas, servicio que ha resultado ser uno de los ajustes razonables para la técnica Simkhat Mijangos, persona con Discapacidad Auditiva.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente

  
\_\_\_\_\_  
**Rossana Elizabeth Pacheco Carrera de  
Caballeros**  
Intérprete de Lengua de Señas de Guatemala



## Factura Pequeño Contribuyente

ROSSANA ELIZABETH, PACHECO CARRERA DE CABALLEROS  
 Nit Emisor: 36669547  
 INTERPRETES DE SEÑAS CABALLEROS  
 49 CALLE PETAPA 19-30 COLONIA LA COLINA, zona 12, Guatemala,  
 GUATEMALA  
 NIT Receptor: 48726966  
 Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS  
 PERSONAS CON DISCAPACIDAD  
 Dirección comprador: CIUDAD DE GUATEMALA, GUATEMALA.

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
 2ED6D9D5-BC14-47F8-9561-D33B61513361  
 Serie: 2ED6D9D5 Número de DTE: 3155445752  
 Numero Acceso:  
 Fecha y hora de emisión: 18-dic-2024 18:49:23  
 Fecha y hora de certificación: 18-dic-2024 18:49:23

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Servicio de interpretación simultánea en Lengua de Señas para el Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad del 21 de noviembre al 31 de diciembre de 2024, según contrato administrativo de Servicios Técnicos (CONADI-03-189-2024).	7,650.00	0.00	0.00	7,650.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7,650.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**



**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO**

<b>DIRECCIÓN, DEPTO. O UNIDAD SOLICITANTE:</b>		Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad	
<b>NOMBRE Y APELLIDOS:</b>		LIC. WILLIAM ALEXANDER ZAPETA OSORIO	
<b>REQUERIMIENTO DE COMPRA:</b>	0003-2024/SB18	<b>ORDEN DE COMPRA:</b>	

**SERVICIO RECIBIDO:**

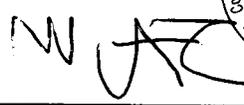
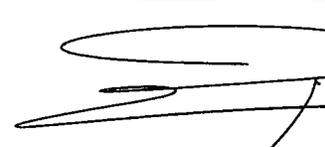
Servicio de interpretación simultánea en Lengua de Señas para el Departamento de Promoción de Acceso a los Derechos de las Personas con Discapacidad del 21 de noviembre al 31 de diciembre de 2024, según contrato administrativo de Servicios Técnicos (CONADI-03-189- 2024)

**Rossana Elizabeth Pacheco Carrera de Caballeros**

Datos de la Factura			
<b>SERIE:</b>	2ED6D9D5	<b>N° de DTE</b>	3155445752
<b>FECHA DE LA FACTURA:</b>	18/12/2024	<b>MONTO:</b>	Q7,650.00

**SE EXTIENDE EL PRESENTE COMO CONSTANCIA DE LA CONFORMIDAD Y SATISFACCIÓN DE LA COMPRA O CONTRATACIÓN Y SE AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.**

EL	18	DE	DICIEMBRE	DE	2024
	DIA		MES		AÑO

 	 
<b>FIRMA Y SELLO ENCARGADO DE LA ACTIVIDAD</b>	<b>FIRMA Y SELLO JEFE INMEDIATO</b>

**OBSERVACIONES O COMENTARIOS DEL SERVICIO RECIBIDO:**

---

**INFORME DE PRODUCTO No.8****Fechas comprendidas a partir del 21 de noviembre al 17 diciembre de 2024.**

N°	FECHA Y HORA	ACTIVIDADES RELEVANTES
1	21/11/2024 9:00 a 12:30 horas  14:00 a 17:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpretación en reunión de consulta a personas con discapacidad sobre las barreras y oportunidades en el tema laboral para las personas con discapacidad, por parte de SOCIEUX+, coordinado por el Departamento de Promoción de acceso a los derechos de personas con discapacidad en el salón 4-18.</li> <li>• Participación en 1er. día de Revisión de Manual de Lengua de Señas “Manos que Comunican”, en la Unidad de Lengua de Señas de CONADI.</li> </ul>
2	22/11/2024 9:00 a 11:00 horas  11:00 a 16:30 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación en Capacitación de la Superintendencia de Administración Tributaria –SAT-, acompañando al Subsector de personas con discapacidad auditiva del CONADI, sobre la importancia de utilizar el sistema de facturas, en modalidad virtual.</li> <li>• Redacción de Oficio conteniendo las correcciones del Manual Manos que Comunican, manual que será impreso por la Dirección de Educación Especial –DIGEESP-, del MINEDUC, como apoyo a los docentes de las escuelas públicas, para lograr una comunicación asertiva, en caso de contar con alumnos que posean una discapacidad auditiva, dentro de sus aulas.</li> </ul>
3	25/11/2024 8:00 a 16:30 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redacción de Oficio conteniendo las correcciones del Manual Manos que Comunican, manual que será impreso por la Dirección de Educación Especial –DIGEESP-, del MINEDUC, como apoyo a los docentes de las escuelas públicas, para lograr una comunicación asertiva, en caso de contar con alumnos que posean una discapacidad auditiva, dentro de sus aulas.</li> </ul>
4	26/11/2024 8:00 a 16:30 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redacción de Oficio conteniendo las correcciones del Manual Manos que Comunican, manual que será impreso por la Dirección de Educación Especial –DIGEESP-, del MINEDUC, como apoyo a los docentes de las escuelas públicas, para lograr una comunicación asertiva, en caso de contar con alumnos que posean una discapacidad auditiva, dentro de sus aulas.</li> </ul>
5	27/11/2024 8:00 a 16:30 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación en 2do. día de Revisión de Manual de Lengua de Señas “Manos que Comunican”, en la Unidad de Lengua de Señas de CONADI.</li> </ul>
6	28/11/2024 8:00 a 14:00 horas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpretación simultánea de voz a Lengua de señas en evento Estrategias Transformadoras para el Empoderamiento de la Mujer en el hotel Villa Española, zona 4, invitación de INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE.</li> </ul>
7	29/11/2024 8:00 a 16:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación en 3er.día de Revisión de Manual de Lengua de Señas “Manos que Comunican”, en la Unidad de Lengua de Señas de CONADI.</li> </ul>
8	01/12/2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistencia Técnica en Carrera “Paso de Campeones” 2024.</li> </ul>
9	02/12/2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.</li> </ul>

10	03/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
11	04/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
12	05/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
13	06/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
14	09/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
15	10/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
16	11/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
17	12/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
18	13/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
19	16/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.
20	17/12/2024	• Apoyo en redacción y archivo de documentos de la unidad de lengua de Señas.

**ANEXO  
FOTOGRAFÍAS**



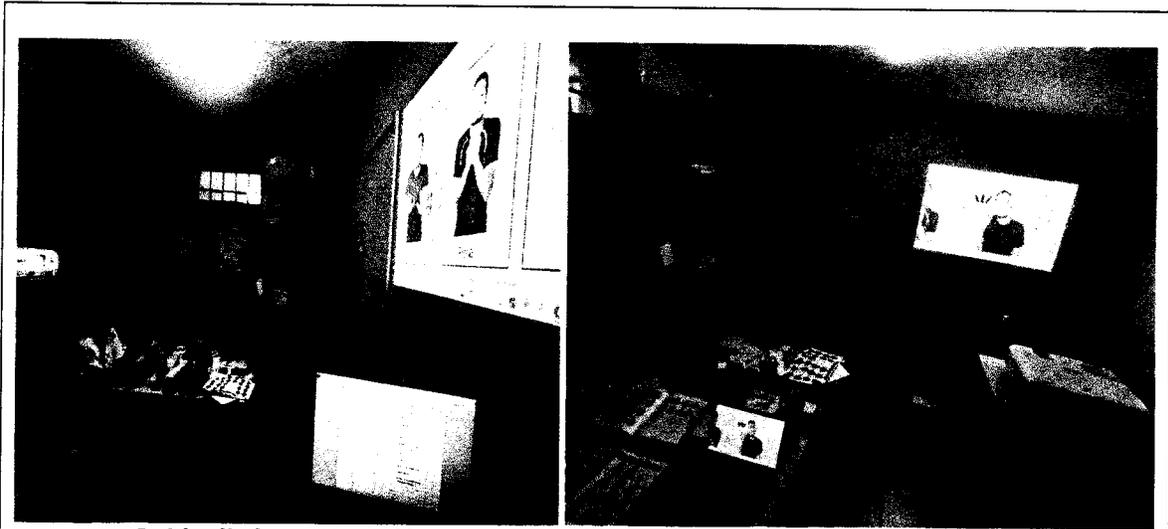
Con Consultores de SOCIEUX+ consultando sobre las barreras y oportunidades en el tema laboral que enfrentan las personas con discapacidad,



En Capacitación de la Superintendencia de Administración Tributaria –SAT-, acompañando al Subsector de personas con discapacidad auditiva del CONADI, (22/11/2024)



En 1er. día de revisión del Manual de Lengua de Señas "Manos que Comunican"



**En 2do. día de revisión del Manual de Lengua de Señas "Manos que Comunican" 27/12/2024**



**En evento Estrategias Transformadoras para el Empoderamiento de la Mujer 28/11/2024.**



**Interpretando avisos sobre capacitaciones de la Dirección de Recursos Humanos (29/11/2024).**



Asistencia Técnica en Curva "Paso de Campeones" 01/12/2024



*William Zapeta*  
**Licenciado William Zapeta**  
**Jefe del Departamento de Acceso a los**  
**Derechos de las Personas con Discapacidad**  
**CONADI**

*Fausto Emmanuel Reyes Morales*  
**Vo.Bo. Lic. Fausto Emmanuel Reyes Morales**  
**Director Técnico**  
**CONADI**



Cc. Archivo

FORMULARIO  
**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO**

**DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD**

Correlativo Formulario de Requerimiento

0005-2024 SB18

**SERVICIO RECIBIDO :**

Por medio del presente documento certifico que el proveedor JORGE LUIS PINZÓN MEDINA, cumplió con las obligaciones establecidas para la prestación de Servicios Técnico Asistente para la incidencia e inclusión de las personas con discapacidad, según contrato Administrativo No. CONADI-04-189-2024 y Punto Resolutivo No. TERCERO DEL ACTA ORDINARIA DE JUNTA DIRECTIVA No. 37-2024, de fecha 1 de octubre de 2024. Según factura serie 5E76251C, número DTE 1185891488, correspondiente al Producto 3, por la cantidad de seis mil quinientos quetzales exactos (Q. 6,500.00) y que recibí dicho servicio a entera satisfacción.

**Comentarios sobre el servicio recibido:**

Se extiende el presente certificado como constancia de la conformidad y satisfacción de la compra o contratación y se AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.

El	16	De	Diciembre	de	2024
----	----	----	-----------	----	------

FIRMA Y SELLO

**Vo. Bo. Licda. Elsa Beatriz Orantes**  
 Cachepe  
 Jefe del Departamento de Servicio Nacional de Discapacidad.  
 CONADI

FIRMA Y SELLO  
**Lic. Fausto Emmanuel Reyes Morales**  
 Director Técnico  
 CONADI

## Factura Pequeño Contribuyente

JORGE LUIS, PINZÓN MEDINA  
 Nit Emisor: 99207974  
 JORGE LUIS PINZON MEDINA  
 14 AVENIDA 6-33 COLONIA LA REFORMITA, C zona 12, Guatemala,  
 GUATEMALA, Guatemala, GUATEMALA  
 NIT Receptor: 48726966  
 Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS  
 PERSONAS CON DISCAPACIDAD  
 Dirección comprador: CIUDAD DE GUATEMALA

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
 5E76251C-46AF-44A0-AF50-EFA5ED252284  
 Serie: 5E76251C Número de DTE: 1185891488  
 Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 16-dic-2024 14:41:51  
 Fecha y hora de certificación: 16-dic-2024 14:41:51

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por pago de Servicios Técnico Asistente para la incidencia e inclusión de las personas con Discapacidad en el Departamento de Servicio Nacional de Discapacidad correspondiente al tercer producto del 21 de noviembre al 20 de diciembre de 2024, según contrato administrativo de servicios técnicos (CONADI -04-189-2024)	6,500.00	0.00	0.00	6,500.00	
TOTALES:					0.00	0.00	6,500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



*"Contribuyendo por el país que todos queremos"*



FORMULARIO  
**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD Y AUTORIZACIÓN DE PAGO**

**DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD**

Correlativo Formulario de Requerimiento

0001-2024/SB18

**SERVICIO RECIBIDO :**

Por medio del presente documento certifico que el proveedor VICTORIA ARYLI DE LEÓN ESCOBAR, cumplió con las obligaciones establecidas para la prestación de Servicios Técnicos, según contrato Administrativo No. CONADI-01-189-2024 y Punto Resolutivo No. TERCERO DEL ACTA EXTRAORDINARIA DE JUNTA DIRECTIVA No. 06-2024, de fecha 14 de febrero de 2024. Según factura serie 2A2DFAEB número DTE 3875684804, correspondiente al Producto 11, por la cantidad de siete mil seiscientos treinta y cinco quetzales exactos (Q. 7,635.00) y que recibí dicho servicio a entera satisfacción.

**Comentarios sobre el servicio recibido:**

Se extiende el presente certificado como constancia de la conformidad y satisfacción de la compra o contratación y se AUTORIZA EL PAGO CORRESPONDIENTE.

El	18	De	DICIEMBRE	de	2024
----	----	----	-----------	----	------

  
 FIRMA Y SELLO  
 Licda. Sinthia Lorena Salguero  
 Directora Administrativa



Formulario No. 6

## Factura Pequeño Contribuyente

VICTORIA ARYLI, DE LEON ESCOBAR

NIT Emisor: 117587192

VICTORIA DE LEON

7 CALLE MANZANA N 06-00 CONDOMINIO LA TOSCANA, zona 5,  
Villa Nueva, GUATEMALA

NIT Receptor: 48726966

Nombre Receptor: CONSEJO NACIONAL PARA LA ATENCION DE LAS  
PERSONAS CON DISCAPACIDAD

NÚMERO DE AUTORIZACION:

2A2DFAEB-E762-41C4-BA3C-D7F93D2B0319

Serie: ZAZDFAEB Numero de DTE: 3875684804

Numero Acceso:

Fecha y hora de emision: 17-dic-2024 15:40:32

Fecha y hora de certificación: 17-dic-2024 15:40:32

Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Servicios de interpretación simultánea de Lengua de señas, para reuniones de Junta Directiva, Consejo de Delegados, Direcciones, Jefaturas o Unidades que conforman el CONADI, en las cuales participen personas con discapacidad auditiva. Producto II correspondiente al mes de diciembre 2024 y según contrato CONADI-01-189-2024	7.635.00	0.00	0.00	7.635.00	
TOTALES:					0.00	0.00	7.635.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

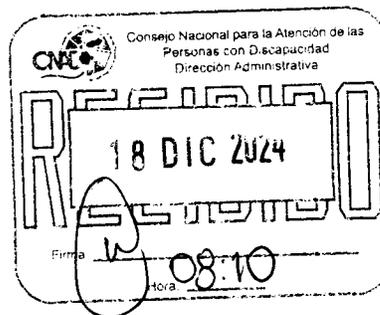
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



*"Contribuyendo por el país que todos queremos"*

Guatemala 17 de diciembre de 2024

Licenciada  
Sinthia Salguero Ramírez  
Directora Administrativa  
CONADI  
Presente



Estimada Licda. Salguero:

Reciba un cordial saludo de mi parte deseándole éxito en sus labores diarias.

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar el informe de actividades correspondiente al decimoprimer producto, conforme a lo estipulado en el contrato No. CONADI-01-189-2024, Por la prestación de servicios de interpretación simultánea de Lengua de Señas, para reuniones de Junta Directiva, Consejo de Delegados, Direcciones, Jefaturas o Unidades que conforman el CONADI, en las cuales participen personas con discapacidad auditiva.

Sin otro particular, me es grato suscribirme,

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Victoria Aryli De León Escobar'.

Victoria Aryli De León Escobar

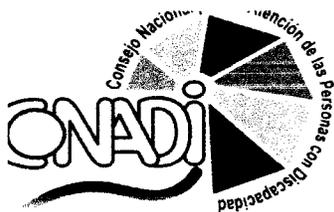
**PRODUCTO No. 11**

Consolidado No. 11 se describe a continuación:

1. 21 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para la Socialización del Manual de Accesibilidad Universal dirigido a autoridades, colaboradores y miembros del Consejo de Delegados, en horario de 9:00 a 12:00 horas, en instalaciones de Event Center, Zona 9, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
2. 22 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para la Reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 18:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
3. 23 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Asamblea General del Consejo de Delegados en horario de 9:00 a 13:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
4. 25 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Elecciones generales del Subsector de organizaciones de personas con discapacidad auditiva en horario de 11:30 a 14:00 horas, en instalaciones del Hotel Conquistador, se brindó el servicio a nueve personas con discapacidad auditiva.
5. 28 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Asamblea General del Consejo de Delegados en horario de 8:30 a 13:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
6. 28 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 18:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
7. 29 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual en horario de 8:00 a 8:30 horas, en instalaciones del CONADI.
8. 29 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Asamblea General del Consejo de Delegados en horario de 8:30 a 13:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
9. 29 de noviembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 18:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
10. 02 de diciembre de 2024, Interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual en horario de 10:00 a 10:20 horas, en instalaciones del CONADI.

11. 04 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para la conferencia de prensa en el marco de la conmemoración del Día internacional de las Personas con Discapacidad, en horario de 9:00 a 11:30 horas, en instalaciones del restaurante El ADOBE, zona 1; se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
12. 04 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 18:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
13. 05 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Asamblea General del Consejo de Delegados en horario 8:30 a 14:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
14. 05 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva en horario de 14:00 a 18:00 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
15. 09 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva en horario de 13:00 a 17:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
16. 10 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva en horario de 14:00 a 17:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad auditiva.
17. 16 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual en horario de 8:10 a 8:30 horas, en instalaciones del CONADI.
18. 16 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados en horario de 8:30 a 14:30 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a dos personas con discapacidad auditiva.
19. 16 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para reunión de Junta Directiva en horario de 14:30 a 18:40 horas, en instalaciones del CONADI, se brindó el servicio a una persona con discapacidad.
20. 17 de diciembre de 2024, interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual en horario de 11:20 a 11:50 horas, en instalaciones del CONADI.

**Observaciones:** el día 26 y 27 de noviembre; 03, 06, 11, 12 y 13 de diciembre del 2024 no fue solicitado el servicio de interpretación en lengua de señas, sin embargo, se realizó trabajo administrativo en apoyo a personas con discapacidad auditiva.



# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete: Victoria De León			
Actividad: Socialización del Manual de Accesibilidad Universal			
Lugar: Event Center, Zona 9	Fecha: 21/11/2024		
Hora de Inicio: 9:00 horas	Hora de Finalización: 12:00 horas		

## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para la Socialización del Manual de Accesibilidad Universal dirigido a autoridades, colaboradores y miembros del Consejo de Delegados.

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

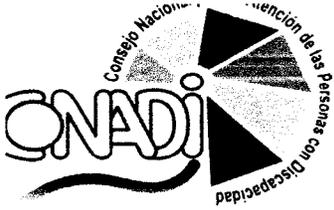
FIRMA

Firma del Interprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad: Reunión de Junta Directiva			
Lugar:	Conadi	Fecha:	22/11/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	18:00 horas

## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del Interprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero  
Dirección Administrativa  
CONADI



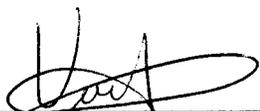
# INFORME DE ACTIVIDADES

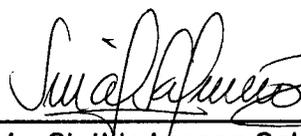
<b>Nombre del Interprete:</b>	Victoria De la Oña		
<b>Actividad:</b>	Asamblea del Consejo de Delegados		
<b>Lugar:</b>	Conadi	<b>Fecha:</b>	23/11/2024
<b>Hora de Inicio:</b>	9:00 horas	<b>Hora de Finalización:</b>	13:00 horas

**Descripción Detallada de la Actividad**

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados.

**Observaciones de la actividad por parte del encargado**

FIRMA   
 Firma del Intérprete

FIRMA   
 Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramirez  
 Dirección Administrativa  
 CONADI



# INFORME DE ACTIVIDADES

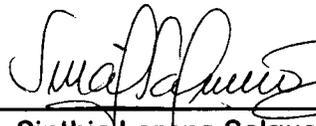
Nombre del Interprete: <i>Victoria Deluán</i>			
Actividad: <i>Elecciones generales de Subsector</i>			
Lugar: <i>Hotel Conquistador, Zona 4</i>	Fecha: <i>25/11/2024</i>		
Hora de Inicio: <i>11:30 horas</i>	Hora de Finalización: <i>14.00 horas</i>		

**Descripción Detallada de la Actividad**

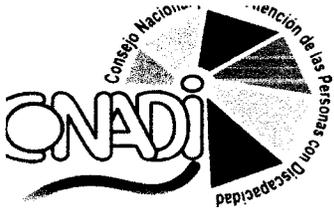
*Servicio de interpretación en lengua de señas para Elecciones generales del Subsector de Organizaciones de personas con discapacidad auditiva.*

**Observaciones de la actividad por parte del encargado**

FIRMA   
Firma del Interprete

FIRMA   
Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Asamblea del Consejo de Delegados		
Lugar:	Conadi	Fecha:	28/11/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	13:00 horas

### Descripción Detallada de la Actividad

servicio de Interpretación en lengua de señas para la Asamblea del Consejo de Delegados.

### Observaciones de la actividad por parte del encargado

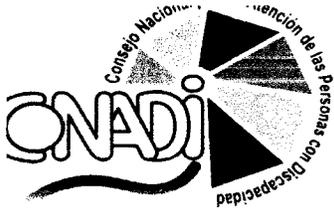
FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad: Reunión de Junta Directiva			
Lugar:	Conadi	Fecha:	28/11/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	18:30 horas

**Descripción Detallada de la Actividad**

Servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

**Observaciones de la actividad por parte del encargado**

FIRMA

Firma del Interprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez  
 Dirección Administrativa  
 CONADI



# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De Uña		
Actividad:	Grabación de material audiovisual		
Lugar:	Conadi	Fecha:	29/11/2024
Hora de Inicio:	8:00 horas	Hora de Finalización:	8:30 horas

### Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual:

- Coyuntura y Discapacidad "por una cultura de no violencia".
- Coyuntura y Discapacidad "manual para la inclusión y la accesibilidad, una herramienta para garantizar la igualdad de oportunidades".

### Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del interprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramírez  
 Dirección Administrativa  
 CONADI



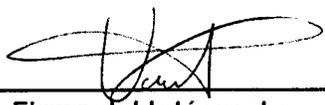
# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Asamblea del Consejo de Delegados		
Lugar:	Conadi	Fecha:	29/11/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	13:00 horas

**Descripción Detallada de la Actividad**

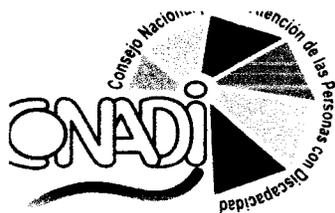
servicio de interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados.

**Observaciones de la actividad por parte del encargado**

FIRMA   
Firma del Intérprete

FIRMA   
Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramirez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interpreté:		Victoria De Leon	
Actividad: Reunión de Junta Directiva			
Lugar:	Conadi	Fecha:	29/11/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	18:00 horas

## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

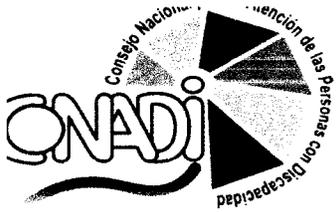
FIRMA

Firma del Interpreté

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Grabación de material audiovisual		
Lugar:	Conadi	Fecha:	02/12/2024
Hora de Inicio:	10:00 horas	Hora de Finalización:	10:20 horas

## Descripción Detallada de la Actividad

Grabación del siguiente material audiovisual:  
 - Coyntra y Discapacidad "Discapacidad no es incapacidad, el poder de la inclusión".

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sintjia Lbrena Salgueiro  
 Dirección Administrativa  
 CONADI



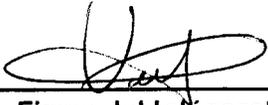
# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Conferencia de Prensa		
Lugar:	El DDOBE, zona 1	Fecha:	04/12/2024
Hora de Inicio:	9:00 horas	Hora de Finalización:	11:00 horas

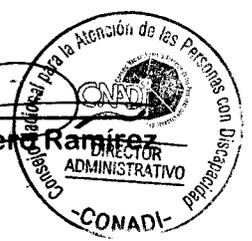
**Descripción Detallada de la Actividad**

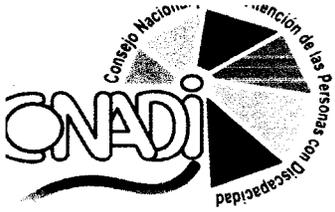
Servicio de Interpretación en lengua de señas para Conferencia de Prensa en el marco de la conmemoración del Día Internacional de las Personas con Discapacidad.

**Observaciones de la actividad por parte del encargado**

FIRMA   
Firma del interprete

FIRMA   
Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Conadi	Fecha:	04/12/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	18:00 horas

## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

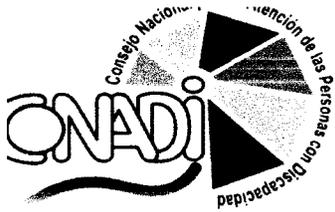
FIRMA

Firma del interprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Ramirez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Asamblea General del Consejo de Delegados		
Lugar:	Conadi	Fecha:	05/12/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	14:00 horas

## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Asamblea General del Consejo de Delegados.

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

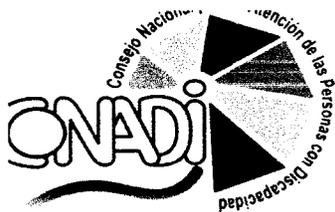
FIRMA

Firma del Intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De la Cruz	
Actividad:	Reunión de junta Directiva		
Lugar:	Conadi	Fecha:	05/12/2024
Hora de Inicio:	14:00 horas	Hora de Finalización:	18:00 horas

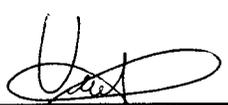
## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de junta Directiva.

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

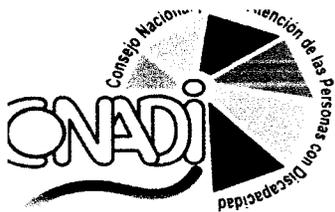
--

FIRMA

  
 Firma del interprete

FIRMA

  
 Vo.Bo. Licda. Cynthia Lorena Salguero Ramirez  
 Dirección Administrativa  
 CONADI

# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Conadi	Fecha:	09/12/2024
Hora de Inicio:	13:00 horas	Hora de Finalización:	17:30 horas

### Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

### Observaciones de la actividad por parte del encargado

Observaciones de la actividad por parte del encargado

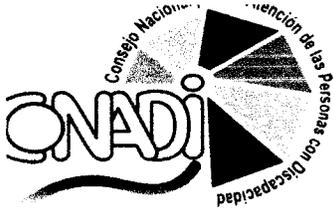
FIRMA

Firma del intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthya Lorena Salguero Ramírez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:	Victoria De León		
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Conadi	Fecha:	10/12/2024
Hora de Inicio:	14:00 horas	Hora de Finalización:	17:30 horas

## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

--

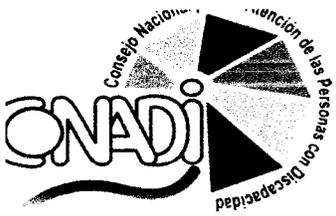
FIRMA

Firma del interprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero Gamboa  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Grabación de material audiovisual		
Lugar:	Conadi	Fecha:	16/12/2024
Hora de Inicio:	8:10 horas	Hora de Finalización:	8:30 horas

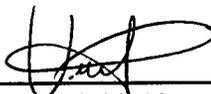
## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de Interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual:

- Coynutra y Discapacidad "Derechos humanos, un legado Universal y el avance hacia la inclusión en Guatemala".

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

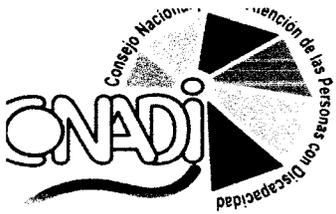
FIRMA

  
Firma del intérprete

FIRMA

  
Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

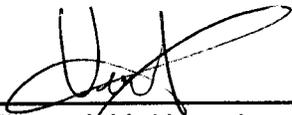
Nombre del Interprete:		Victoria De León	
Actividad:	Asamblea del Consejo de Delegados		
Lugar:	Conadi	Fecha:	16/12/2024
Hora de Inicio:	8:30 horas	Hora de Finalización:	14:30 horas

### Descripción Detallada de la Actividad

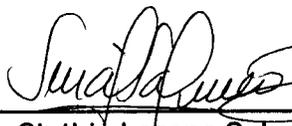
servicio de Interpretación en lengua de señas para Asamblea del Consejo de Delegados.

### Observaciones de la actividad por parte del encargado

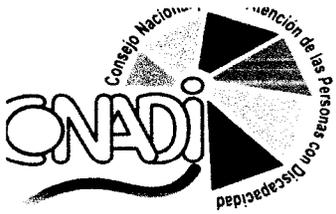
FIRMA

  
Firma del Intérprete

FIRMA

  
Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salguero Ramírez  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

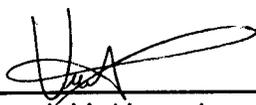
Nombre del Interprete:	Victoria De la Cruz		
Actividad:	Reunión de Junta Directiva		
Lugar:	Conadi	Fecha:	16/12/2024
Hora de Inicio:	14:30 horas	Hora de Finalización:	18:40 horas

## Descripción Detallada de la Actividad

servicio de Interpretación en lengua de señas para Reunión de Junta Directiva.

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

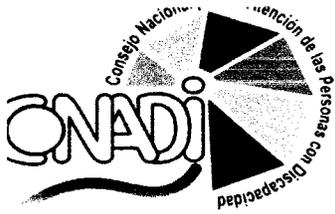
FIRMA

  
Firma del Interprete

FIRMA

  
Vo.Bo. Licda. Sinthia Lorena Salguero  
Dirección Administrativa  
CONADI





# INFORME DE ACTIVIDADES

Nombre del Interprete:		Victoria De la Oña	
Actividad:	Grabación de material audiovisual		
Lugar:	Conadi	Fecha:	17/12/2024
Hora de Inicio:	11:20 horas	Hora de Finalización:	11:50 horas

## Descripción Detallada de la Actividad

Servicio de interpretación en lengua de señas para grabación de material audiovisual:

- Video LENSEGUA "Colores"
- Video LENSEGUA "Números"
- Video LENSEGUA "Emociones y sentimientos"
- Video LENSEGUA "Tipos de discapacidad"

## Observaciones de la actividad por parte del encargado

FIRMA

Firma del intérprete

FIRMA

Vo.Bo. Licda. Synthia Lorena Salgueiro Ramírez  
 Dirección Administrativa  
 CONADI

